

N 耐人寻味
airenxunwei

不必为诚实负罪

□穆尔·考伯兹[美国] 编译/李克红

我的祖父在他32岁的时候创办了考伯兹百货公司。在我8岁的时候,祖父已经很老了。有一次,他在公司举办酒会宣布退休,并且把总裁的位置传给我的伯父。当然,我的父亲也适当地升了职,他成了高级总经理。

大人们都在喝酒,可是没有我和班迪的什么事儿。班迪是伯父的儿子,他比我大一岁,是我的堂哥。班迪带我去地下仓库里玩,我

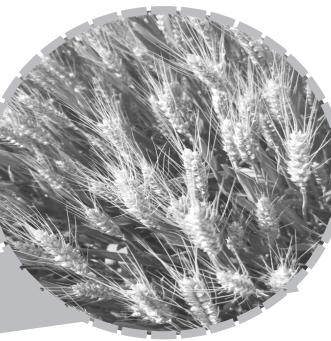
们在那里看到了一些新式的火柴,班迪用那些火柴点燃了一堆废纸,那堆废纸很快烧了起来。我们想把火灭掉,但火越烧越大,班迪就拉着我逃出了仓库。浓烟从地下冒出,人们都大声叫喊,大楼里的人也都跑了出来,消防车很快赶了过来,他们把火扑灭了。祖父说,必须要查清楚为什么会着火。

班迪悄悄警告我说:“你一定不能把这件事告诉别人,否则我就天天揍你。”我对他点头,但是我知道我不会答应他。第二天上午,祖父和伯父以及我的父亲在楼上开会,我走了进去向祖父道歉,然后告诉了他们这件事情。祖父问我:“班迪叫你不要告诉我们,你为什么还要告诉我们?”

我说:“这是我们的错,我改变不了已经发生了的事情,但是我可以做到诚实。”祖父并没有责怪我,他对我的父亲和我的伯父说,以后谁都不提这件事,否则班迪就一定会拿我出气。

在那之后,我和班迪依旧是好兄弟。中学毕业后我就去了考伯兹百货公司上班,而班迪考进了哈佛商学院读书。大学毕业以后,班迪也来到了考伯兹百货公司工作。几年以后,我发现班迪挪用了公司的钱去炒股。当我知道他的秘密时,他开了一张20万美元的支票给我,让我不要把这个秘密说出去。我拒绝了他,不过我很为难,我不想成为一个出卖兄弟的人。

我终究还是把这件事情告诉了伯父。在我40岁的时候,伯父也已经很老了,他



决定由我来继任总裁之职。班迪大声地对他的父亲喊:“为什么会是他?他连大学都没有读,而我是从哈佛商学院毕业的,我哪里比不上他?”

“一个人如果没有文凭,但只要是一个诚实的人,就会有很多人去帮助他做事;但一个人如果不诚实,知识再多也只会用来做坏事,我不能把我父亲建立的公司败在我的儿子手里,所以我把总裁的位置传给穆尔。”我的伯父说。

“原来是你出卖了我!”班迪盯着我说,他冲过来往我脑袋上狠狠揍了一拳。

我不知道应该怎么解释,我的伯父拍着桌子站起来说:“一个愿意改变自己的人是不会责怪别人出卖他的,原本我只是不让你做总裁,但还是希望你能为公司效力。不过,我现在改变主意了,从明天开始,你不必再来上班。”

从此,班迪再也没有出现过,听说他去了德国。

伯父越来越老,他很想念他的儿子班迪,在我上任总裁的第10年,我去德国想找到班迪并叫他回来。我在德国待了两个月,最后在监狱里找到了他,他因为犯了严重的金融诈骗罪而被判了终身监禁。

我觉得很对不起他,也很对不起伯父。当我打越洋电话对伯父说“对不起”的时候,伯父对我说:“孩子,不必为你的诚实而负罪,就像是一个判处犯人死刑的法官,也不必因为自己的公正而道歉,把犯人推上绞刑架的不是法官,而是这个犯人自己。”

</div